

LOS DOS BORGES

ANA MARÍA GIL

Inteligente, novedosa, narrada con maestría, es la mirada que el escritor chileno Volodia Teitelboim arroja sobre el complejo universo de Borges en esta sólida biografía. Admite que cuarenta años atrás la pasión de la juventud, sumada a la pasión política le hubieran impedido el acercamiento al personaje estudiado, que logra hoy con el debido tiempo y vivencia acumuladas. Ex secretario general del Partido Comunista chileno, ex senador durante el gobierno de Salvador Allende y exiliado de su país en tiempos de la dictadura de Pinochet, su acento recae sobre un intento de comprensión -a más de admiración- sobre quien considera "un caballero del siglo XIX ahumada por su propia incompreensión del siglo XX". Se iluminan con este tipo de sentencias/episodios más bien ingenuos que mal intencionados, como aquel en que en ocasión de su nombramiento de doctor Honoris Causa en la Universidad de Santiago, aceptó recibirlo de manos de Pinochet en 1976 y terminó siendo su escollo principal para el Premio Nobel de Literatura.

El acento de este trabajo radica precisamente en el curioso aporte analítico-habilmente reflexivo- en ese recorrido del

camino de Borges en relación a la historia de la Argentina reciente. Los datos puntualmente biográficos, reconstruidos a partir de archivos y ensayos anteriores, son conocidos ya. Pero su prosa ágil, chispeante de anécdota y comentario sagaz logran impregnar al lector del fascinante mundo de Borges, incluidos sus enigmas y sueños.

Curiosa y muy acorde con el tono del libro- es la cita de Pablo Neruda que el autor trae a cuento al considerar la relación entre estos grandes "...a pesar de sentirme y ser antipoda de sus ideas, yo proclamo y pido que se conduzcan todos con el mayor respeto hacia un intelectual que es verdaderamente un honor para nuestro idioma"... "Hemos tenido grandes escritores, pero uno universal, como Borges, es una rareza en nuestros países. Es uno de los primeros. No puedo decir nivel más grande y sólo espero que pueda haber un centenar de otros que lo superen, pero en todo caso él ha hecho el quiebre y ha atraído la atención y la curiosidad de Europa hacia nuestros países. Esto es todo lo que puedo decir. Pero pelear con Borges eso nunca lo haré. Si él piensa como un dinosaurio eso no tiene nada que ver con

Pura n.º 26 (Bs. 4x) 31

(nov. dic. '96)

AUTORÍA

Gil, Ana María

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Los dos Borges [artículo] Ana María Gil.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile